

# JVC

## REPRODUCTOR DE MINIDISCO PORTÁTIL

ESPAÑOL



### XM-PX5SL

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Accesorios suministrados

Compruebe la caja de cartón para ver si contiene estos accesorios.

Adaptador de CA (AA-R9017)	1	Batería de hidruro de níquel (BN-R1210)	1
Auriculares	1	Caja de pila	1
Control remoto con cable	1	Bolsa	1
Cargador/adaptador (AC-R124)	1		

\*Dé los números indicados entre paréntesis cuando solicite los recambios.

Gracias por haber adquirido este producto JVC. Lea atentamente las instrucciones antes de ponerlo en marcha para obtener el máximo rendimiento y larga duración de servicio del reproductor de minidisco.

### ¡ADVERTENCIA!

ESTE PRODUCTO UTILIZA LÁSER. EL USAR LOS CONTROLES, HACER LOS AJUSTES O LOS PASOS EN FORMA DIFERENTE DE LA AQUÍ EXPUESTA PUEDE RESULTAR EN EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN. NO ABRA LAS TAPAS NI HAGA REPARACIONES USTED MISMO. EN CASO DE PRODUCIRSE ANOMALÍAS SOLICITE AYUDA DE PERSONAL CUALIFICADO.

### AVISO:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

### ADVERTENCIA:

El adaptador de CA (AA-R9017), el cargador/adaptador (AC-R124) y la batería de Ni-MH (BN-R1210 y BN-R127) son equipos de sonido para el XM-PX5 solamente.

ETIQUETA DE ADVERTENCIA, SITUADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD

**CLASS 1**  
**LASER PRODUCT**

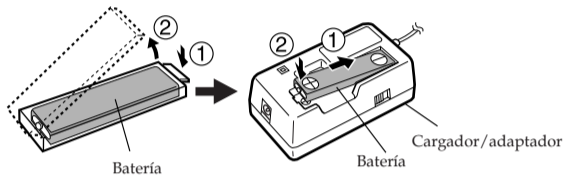
1. PRODUCTO LASER CLASE 1
2. PELIGRO: En el interior hay radiación láser invisible. Evite el contacto directo con el haz.
3. PRECAUCIÓN: No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no existen piezas reparables por el usuario; deje todo servicio técnico en manos de personal calificado.

<b>DANGER:</b> Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	<b>WARNING:</b> Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen. (s)
<b>ADVASEL:</b> Usynlig laserstrålning ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling (d)	<b>VARO:</b> Avattaessa ja suo- strålning nähtäessä olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)

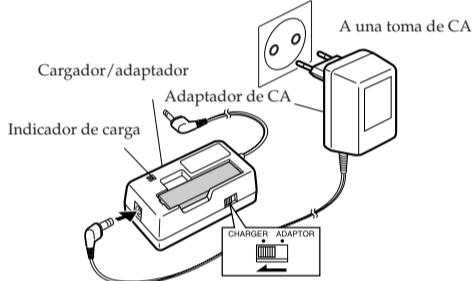
## Preparativos del suministro de alimentación

### Utilización de la batería de Ni-MH (incluida)

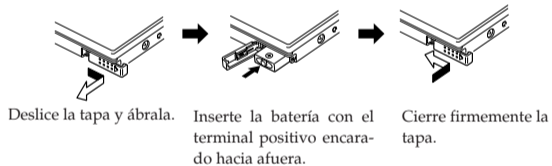
- 1 Saque la batería de su funda.
- 2 Inserte la batería en el cargador/adaptador.



- 3 Ponga el conmutador del cargador/adaptador en "CHARGER".
- 4 Conecte el adaptador de CA al cargador/adaptador.



- 5 El indicador de carga se encenderá primero en rojo. Éste se apagará cuando se haya completado la carga. Cuando se haya completado la carga, desenchufe el adaptador de CA de la toma de CA y el cargador/adaptador.
- 6 Retire la batería del cargador/adaptador e insértela en el reproductor de minidisco.



### Notas:

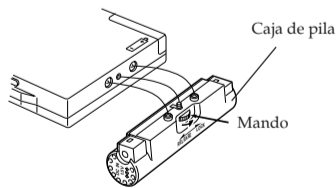
- Usted no podrá utilizar el reproductor de minidisco mientras esté cargando la batería.
- La batería tardará unas 2 horas en cargarse.
- La vida útil de la batería es de aproximadamente 300 ciclos de carga-descarga. Si el tiempo de funcionamiento de una batería completamente cargada se acorta notablemente de lo habitual, la vida útil de la misma habrá expirado y deberá sustituirse.
- El adaptador de CA y la batería pueden calentarse durante la recarga. Esto no es un mal funcionamiento.
- Cuando cargue una batería que haya estado mucho tiempo sin usar, el indicador de carga puede no encenderse inmediatamente. Éste se encenderá en unos minutos. Consulte las especificaciones para informarse de las duraciones del tiempo de operación cuando utilice la batería, una pila, o ambas juntas.

### Utilización del adaptador de CA

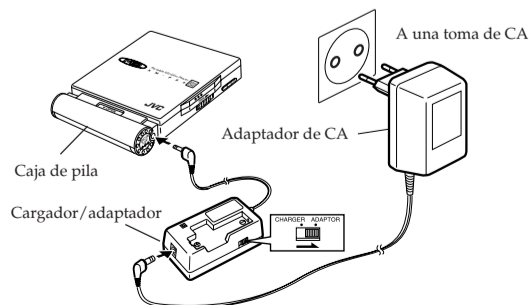
**PRECAUCIÓN:** "Asegúrese de que la batería no esté en el reproductor de minidisco o la caja de pila no contenga una pila."

- 1 Fije la caja de pila al reproductor de minidisco.

Gire el mando de la caja de pila hacia "LOCK" hasta que se detenga. (Para quitar la caja de pila, gire el mando hacia "RELEASE" hasta que la caja se desprenda.)



- 2 Ponga el conmutador del cargador/adaptador en "ADAPTOR".
- 3 Conecte el adaptador de CA al cargador/adaptador, y el cargador/adaptador a la caja de pila.



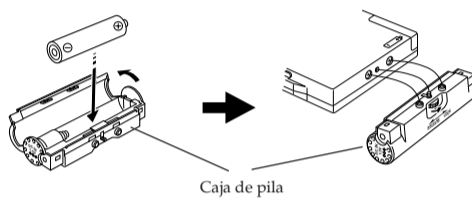
### Notas:

- El reproductor de minidisco estará en el modo de espera cuando el adaptador de CA y el cargador/adaptador estén conectados.
- El circuito primario estará "vivo" mientras el adaptador de CA esté conectado a una toma de electricidad.

### Utilización de una pila (no incluida)

**PRECAUCIÓN:** No utilice una pila junto con el adaptador de CA.

- 1 Abra la tapa de la caja de pila e inserte una pila alcalina LR6 (UM-3) en el compartimiento de la pila.
- 2 Fije la caja de pila al reproductor de minidisco. (Consulte "Utilización del adaptador de CA".)

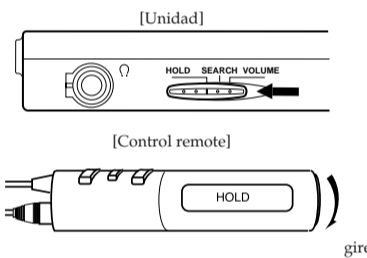


### Nota:

- Para alargar la duración de la pila, podrá utilizar la batería y la pila al mismo tiempo.

### Función de bloqueo contra accionamiento accidental (Modo de bloqueo)

Esta función evita que el reproductor de minidisco comience a funcionar accidentalmente. Tanto el reproductor de minidisco como el control remoto poseen un interruptor HOLD, que funcionan independientemente.



Gire el interruptor de control remoto en el sentido de la flecha para activar el modo HOLD.

Cuando el reproductor de minidisco esté en el modo HOLD, no será posible activar ningún botón del reproductor de minidisco ni del control remoto.

Para operar el reproductor de minidisco o el control remoto normalmente, desactive el modo HOLD.

### Nota:

- Cuando HOLD esté desactivado en el control remoto, en la ventanilla visualizadora aparecerá "HELLO" y se visualizará el número de canción y su tiempo de reproducción.

## Advertencias

### Baterías

- Antes de reemplazar las baterías, siempre desconecte la alimentación del reproductor de minidisco.

#### Batería de Ni-MH:

- Utilice solamente la batería BN-R1210 (suministrada) o la BN-R127 (no suministrada) con este reproductor de minidisco.
- Si la energía de la batería dura muy poco tiempo después de haberla cargado, significa que la vida útil de la batería ha terminado. No la utilice más.
- La recarga de una batería ya cargada acortará su vida útil.
- Cuando recargue una batería por primera vez, o cuando no la haya utilizado durante mucho tiempo, es posible que el tiempo de reproducción se acorte de lo habitual. En tal caso, recargue y descargue la batería repetidamente. Esto la restaurará a su estado normal.
- No acerque objetos metálicos a los terminales de la batería ya que podría provocar un cortocircuito peligroso.
- Recargue la batería a una temperatura de entre 10°C y 35°C.

#### Pila y batería:

Para prevenir daños a las baterías, y evitar un derrame del electrolito de las mismas, siga las instrucciones siguientes.

- Alinee adecuadamente los polos ⊕ y ⊖ al insertar las baterías.
- Quite las baterías si no va a utilizar el reproductor de minidisco durante mucho tiempo.
- No arroje las baterías al fuego, no las cortocircuite, desmonte o someta a temperaturas elevadas.
- No intente recargar pilas.

#### Transporte de las baterías

- Cuando guarde batería en un bolsillo o una bolsa, asegúrese de que dentro no haya ningún objeto metálico, como collares o monedas. El contacto con metales podría ocasionar cortocircuitos y, en consecuencia, un incendio.
- Asegúrese completamente de transportar la batería en su funda.

### Aviso sobre el reciclaje

La batería puede reciclarse.

Cumpla las normas de reciclaje de su localidad.

### Adaptador de CA y cargador/adaptador

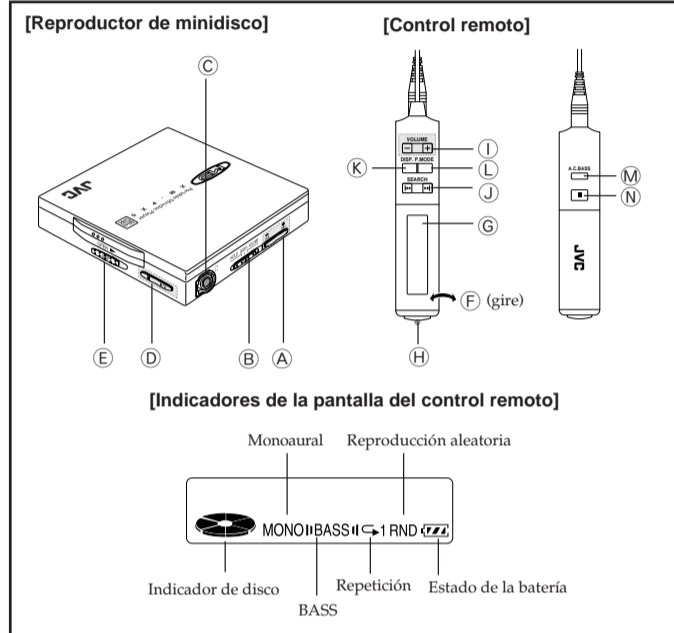
- Maneje con cuidado el adaptador de CA y el cargador/adaptador. La manipulación inadecuada es peligrosa.

- No los toque con las manos húmedas.
- No coloque objetos pesados sobre ellos.
- No los doble a la fuerza.

- Asegúrese de utilizar solamente el adaptador de CA y el cargador/adaptador suministrado con este reproductor de minidisco.

- Desconecte el adaptador de CA del tomacorriente si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo.

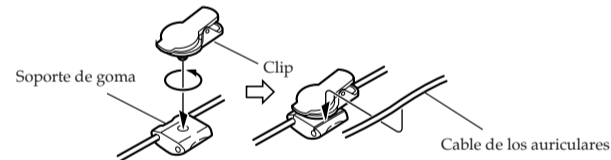
## Ubicación de los controles



- |                                                     |                                                   |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>A</b> Botón VOLUME y SKIP/SEARCH                 | <b>H</b> Botón de reproducción/pausa (▶/II)       |
| <b>B</b> Interruptor de modo HOLD/SEARCH/VOLUME     | <b>I</b> Botón VOLUME (+, -)                      |
| <b>C</b> Toma de auriculares (⌚)                    | <b>J</b> Botón de salto/SEARCH (◀◀▶▶)             |
| <b>D</b> Botón de parada/reproducción/pausa (■▶/II) | <b>K</b> Botón de visualización (DISP.)           |
| <b>E</b> Mando OPEN                                 | <b>L</b> Botón de modo de reproducción P.MODE     |
| <b>F</b> Interruptor HOLD                           | <b>M</b> Botón de potenciación de graves A.C.BASS |
| <b>G</b> Pantalla                                   | <b>N</b> Botón de parada (■)                      |

### Si se sale el soporte de goma en el clip del control remoto

Inserte el clip en el soporte de goma, luego gire el clip.



## Unidad reproductora de minidisco

- No modifique ni repare la unidad ya que podría resultar en un mal funcionamiento.
- No modifique ni golpee la unidad ya que podría dañarla.
- Evite utilizar la unidad en los lugares siguientes ya que podría funcionar mal.

1. Cuartos de baño y otros lugares húmedos.
2. Depósitos y otros lugares polvorientos.
3. Lugares de temperatura elevada cerca de calefactores, etc.

- No deje la unidad expuesta a la luz solar directa durante mucho tiempo, ya que podría deformar o decolorar la caja o incluso producir un mal funcionamiento.

### Precauciones para la utilización de los auriculares

- No use los auriculares con el volumen muy alto. Los médicos advierten contra la escucha continua prolongada.
- Si le parece oír pitidos, baje el volumen o deje de utilizar los auriculares.
- No utilice los auriculares mientras conduzca, ya que podría provocar situaciones de peligro y está prohibido en muchos lugares.
- Usted deberá tener extremo cuidado o dejar de usar temporalmente los auriculares en situaciones potencialmente peligrosas.
- Incluso cuando sus auriculares sean de diseño tipo abierto para permitirle oír los sonidos externos, no suba el volumen hasta el punto de no oír lo que ocurre a su alrededor.

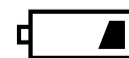
### Durante la conducción

- Por motivos de seguridad del tráfico, no utilice el reproductor de minidisco mientras conduzca un vehículo.

### Indicador de estado de la batería

El indicador de estado de la batería aparecerá en la pantalla del control remoto. Cuando el indicador aparezca como se muestra abajo, la alimentación se desconectará en poco tiempo después.

**Batería: Recárguela.**



Si utiliza una pila seca, cámbiela por una nueva.

### Notas:

- El indicador de estado de la batería aparecerá cuando un minidisco esté cargado en el reproductor de minidisco.
- También aparece cuando se utiliza el adaptador de CA, pero en este caso no indica nada.

Reproducción normal

Siga los números en la ilustración de la derecha.

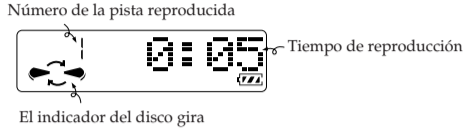
- 1 Conecte firmemente la clavija de los auriculares.
- 2 Conecte firmemente la clavija del control remoto.
- 3 Asegúrese de que los interruptores de la unidad y el control remoto no estén ajustados a HOLD.
- 4 Cargue un minidisco.
  - Deslice el interruptor OPEN para abrir la tapa.
  - Abra la tapa con la mano.
  - Inserte un minidisco en la ranura debajo de la tapa, con la etiqueta encarada hacia arriba. Inserte el minidisco hasta que se detenga. Asegúrese de que la marca Δ o ⇒ fi del minidisco quede alineado como se muestra en la ilustración.
  - Cierre la tapa.

5 Ajuste el nivel de volumen entre 0 y 25.

Presione el botón de volumen (+, -) de la unidad o el control remoto.

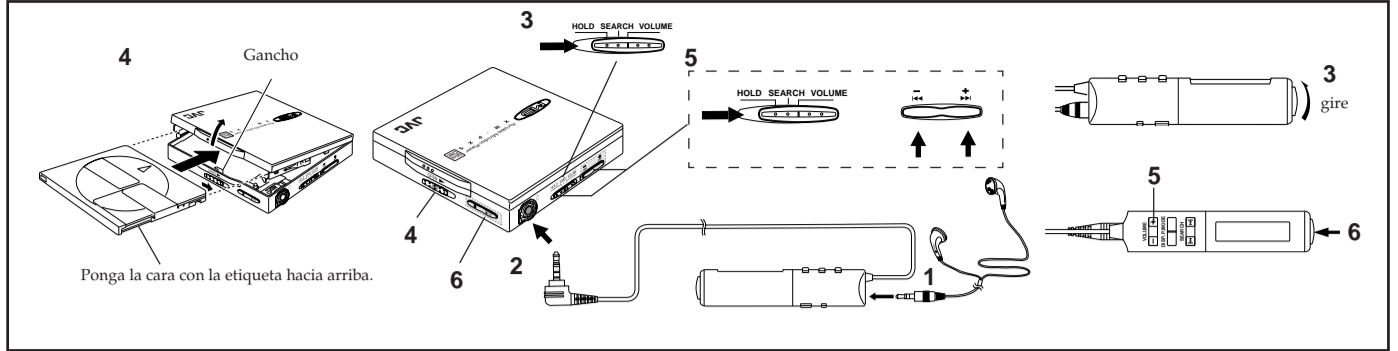
6 Presione el botón ►/II.

Comenzará la reproducción desde la primer pista y cesará después de reproducir todas las pistas del minidisco.



Notas:

- Inserte el minidisco de forma que no toque el gancho. Si el gancho se rompe por algún motivo, la tapa no podrá cerrarse adecuadamente.
- Cuando abra la tapa, sujétela por el borde si ya hay un minidisco cargado.
- Si no hay un minidisco cargado, en la pantalla aparecerá "No Disc", y la alimentación se desconectará automáticamente después de unos 10 segundos.
- Si el minidisco está grabado en el modo monoaural, en la pantalla aparecerá "MONO".
- Para expulsar el minidisco, deslice el interruptor OPEN, y abra la tapa con la mano. Entonces el minidisco saldrá expulsado.
- Cuando esté conectado el control remoto, es posible que la alimentación se conecte automáticamente. Sin embargo, si la deja como está, se desconectará automáticamente.
- Este reproductor de minidisco posee función de memoria contra salto de sonido de 40 segundos para restaurarse de cualquier golpe. Consecuentemente, podrá utilizarse mientras camine.



Potenciación de los graves (A.C.BASS)

Presione el botón A.C.BASS para activar la función de nitidez de graves.

En la pantalla del control remoto aparecerá el indicador "BASS". El nivel de graves se controlará automáticamente en función con el volumen. Cada vez que presione el botón A.C.BASS el modo de reproducción cambiará de la forma siguiente:

A.C.BASS → TRAIN\* → OFF

\* El modo TRAIN reduce la cantidad de pérdida de sonido de los auriculares.



Nota:

- Cuando presione el botón A.C.BASS junto con el botón P.MODE o el botón SEARCH, el modo ajustado cambiará. Cuando suceda esto, ajuste otra vez al modo A.C.BASS.

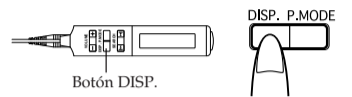
Reanudación de reproducción

Esta función le permite escuchar desde el comienzo de la pista en la que se detuvo la reproducción cuando el reproductor de minidisco se ajustó al modo de parada.

Presione la tecla ►/II.

Visualización de la información del disco

Cada vez que presione el botón DISP. mientras esté en el modo de parada o de reproducción, la información del minidisco se visualizará como sigue:



En el modo de parada:

Título del disco\* → Número total de pistas y tiempo de reproducción total del minidisco → Título de la pista\* → Tiempo de reproducción → (vuelta al comienzo)

Durante la reproducción:

Tiempo de reproducción → Título de la pista\* → (vuelta al comienzo)

\* El título del disco o el de la pista se desplazará si éste tiene 7 caracteres o más. Si no tiene título, en la pantalla aparecerá "J-". (Podrán visualizarse hasta 80 caracteres).

Operación	Botón	Pantalla/instrucciones
Para reanudar la reproducción	[Unidad] [Control remoto]	Presione otra vez para reanudar la reproducción. Si pasan 2 minutos, la alimentación se desconectará automáticamente.
Para detener la reproducción (Modo de parada)	[Unidad] [Control remoto]	Presione otra vez el botón ►/II para reanudar la reproducción (Reanudación de reproducción). La pista actual se reproducirá desde el comienzo (consulte "Reanudación de reproducción"). Si queda parada durante 45 segundos, la alimentación se desconectará automáticamente. Cuando se hayan reproducido todas las músicas, el reproductor de minidiscos se detendrá automáticamente.
Para desactivar la unidad (Modo de desactivación)	[Unidad] [Control remoto]	La alimentación se desconectará automáticamente después que aparezca "BYE" en la pantalla. Para conectar la alimentación de la unidad, presione el botón ►/II.

Operación	Botón	Pantalla/instrucciones
Avance rápido/retroceso	[Unidad] [Control remoto]	Función de salto Presione durante la reproducción o durante el modo de parada.
	[Unidad] [Control remoto]	Función de búsqueda Mantenga presionada durante la reproducción.

Reproducción repetida y aleatoria

Usted podrá seleccionar la reproducción repetida o la aleatoria. En la reproducción repetida, usted podrá repetir todas las pistas, o una pista individual, tantas veces como lo desee. En la reproducción aleatoria, usted podrá reproducir todas las pistas en orden aleatorio.

Selección de la reproducción repetida y la aleatoria en el modo de parada

En el modo de parada, presione el botón P.MODE. Cada vez que lo presione, el modo de reproducción cambiará como sigue:

- ☐1 → ☐ → RND → ☐1 RND → ☐ RND → Pantalla original → (vuelta al comienzo)
- ☐1 : Repite una pista.
- ☐ : Repite todas las pistas.
- RND : Reproducción aleatoria
- ☐1 RND : Repite una pista seleccionada aleatoriamente.
- ☐ RND : Repite todas las pistas seleccionadas en orden aleatorio.

Después de seleccionar uno de los modos anteriores, presione el botón ►/II. Para salir de la reproducción repetida o la aleatoria, detenga el minidisco y luego presione el botón P.MODE hasta que la pantalla vuelva a su ajuste original.

Reproducción repetida durante la reproducción

Durante la reproducción normal:

Cada vez que presione el botón P.MODE, el modo de reproducción cambiará como sigue:

☐1 → ☐ → Pantalla original → (vuelta al comienzo)

Seleccione "☐1" para reproducir repetidamente la pista actual. Seleccione "☐" para repetir todas las pistas.

Durante la reproducción aleatoria:

Cada vez que presione P.MODE, el modo de reproducción cambiará como sigue:

☐1 RND → ☐ RND → Pantalla original → (vuelta al comienzo)

Seleccione "☐1 RND" para reproducir repetidamente una pista seleccionada aleatoriamente. Seleccione "☐ RND" para repetir todas las pistas en orden aleatorio.

Para salir de la reproducción repetida o la aleatoria, detenga el minidisco y luego presione el botón P.MODE hasta que la pantalla vuelva a su ajuste original.

Guía para la solución de problemas

Antes de llevar a reparar la unidad, compruebe que no aparezca la causa de su problema en la siguiente tabla. Tal vez consiga solucionar el problema haciendo tan sólo algunas pequeñas comprobaciones o ajustes.

Si tiene alguna duda sobre las explicaciones, o no consigue solucionar el problema siguiendo los consejos indicados en la tabla, busque un servicio técnico en el directorio de servicios técnicos autorizados (que se adjunta con la unidad) o póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Compruebe lo siguiente
No funciona.	¿Ha introducido el minidisco? Si no lo ha introducido, en la pantalla aparecerá "No Disc".
No puede reproducirse el minidisco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está desactivado el interruptor HOLD?</li> <li>• ¿Está gastada la pila o batería?</li> <li>• ¿Se ha condensado humedad en el lector? (Espere cerca de una hora y vuelva a probar.)</li> </ul>
Las pistas del minidisco no se reproducen en orden, comenzando desde la primer pista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha seleccionado la reproducción repetida o aleatoria?</li> <li>• Ha detenido o desconectado la alimentación durante la reproducción. Habrá cambiado a la reanudación de reproducción.</li> </ul>
No se oye la música - demasiado ruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha conectado los auriculares hasta el fondo?</li> <li>• ¿Está sucia la clavija? (Limpie la clavija si está sucia.)</li> <li>• ¿Está grabado el minidisco? Si no lo está, en la pantalla aparecerá "BLANK".</li> </ul>
Las imágenes de la televisión se distorsionan. En la radio se producen interferencias.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está la unidad demasiado cerca del televisor o de la radio? (Si tiene el televisor o la radio conectada sólo a una antena interior, conéctela a una antena exterior.)</li> </ul>
La alimentación de la unidad no se conecta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha cambiado la pila o batería durante la reproducción con los dos interruptores HOLD activados. (Desactive ambos interruptores e inténtelo de nuevo.)</li> </ul>
El indicador de carga no se enciende durante la carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha recalentado el cargador? (Si lo está, desconecte el adaptador de CA y deje el cargador por un rato.)</li> </ul>

Mensajes del minidisco:

Mensajes	Significado	Acción
DISC ERROR	Hay un problema (daño) en el disco.	Reemplace el disco.
READ ERROR	No puede leerse el dato.	Extraiga el minidisco y vuelva a insertarlo.

Selección de las opciones operativas del control remoto

Anulación del pitido

Cada vez que pulse los botones del control remoto se oír un ligero pitido, excepto cuando pulse el botón A.C.BASS y VOLUME (+, -).

Para anular el pitido, mantenga pulsado el botón A.C.BASS en el modo de parada o durante la reproducción y luego pulse el botón P.MODE. En la pantalla del control remoto aparecerá "BEEP OFF".



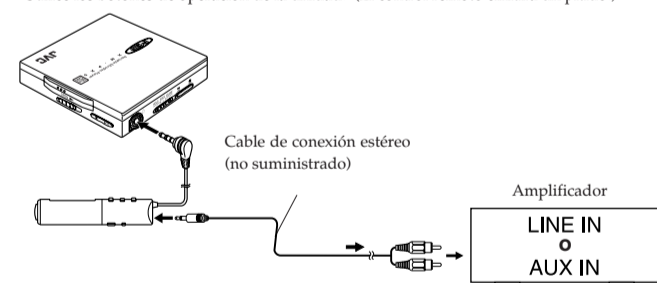
Para activar el pitido, vuelva a realizar el mismo proceso. En la pantalla aparecerá "BEEP ON".

Uso del reproductor de minidisco con accesorios opcionales

Uso del reproductor de minidisco con un sistema de sonido

Usted podrá escuchar minidiscos a través de un sistema de sonido.

- Después de desconectar la alimentación del amplificador, enchufe un cable de conexión estéreo (no suministrado) en la toma de auriculares como se muestra abajo.
- Ajuste el volumen del reproductor de minidisco a un nivel apropiado.
- Ajuste el volumen del amplificador.
- Utilice los botones de operación de la unidad. (El control remoto emitirá un pitido.)



- Si conecta el cable directamente al equipo sin pasar por el control remoto es posible que se produzcan ruidos.

Uso del reproductor de minidisco con un sistema de sonido de un automóvil

Usted podrá escuchar un minidisco a través del sistema de sonido de su automóvil. Existe el siguiente accesorio para equipos de sonido del automóvil.

- Adaptador del automóvil (CA-R153)
- Adaptador de cassette del automóvil

Mantenimiento

Unidad:

Limpie la unidad y el control remoto con un paño suave. Para la suciedad más difícil empleen un paño mojado en agua (o en agua con jabón) y bien escurrido. Luego séquelo todo.

- Si prefiere utilizar un paño impregnado con limpiador, léase antes las instrucciones de uso del paño.
- No utilice alcohol ni disolventes de pintura.

Minidiscos:

Si se ensucia el cartucho del minidisco, límpielo con un paño húmedo y luego séquelo.

No guarde los minidiscos en los siguientes lugares:

- Expuestos a la luz directa del sol.
- Donde se acumula polvo o humedad.
- Expuestos directamente al calor de un aparato calefactor.
- Sobre el salpicadero del automóvil o cerca de la ventana trasera.



Forma de manipular los minidiscos

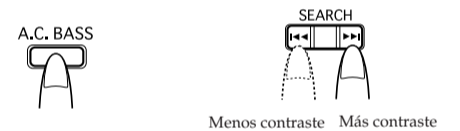
- No abra el obturador. Normalmente el obturador está trabado para evitar que se abra. No lo fuerza para abrirlo, ya que puede estropear el disco.

Cambio del contraste de los caracteres de la pantalla

El contraste de la pantalla de caracteres puede ajustarse cuando los caracteres se vean menos claros debido a la temperatura ambiental o durante el desplazamiento.

Manteniendo pulsado el botón A.C.BASS en el modo de parada o durante la reproducción, pulse el botón SEARCH.

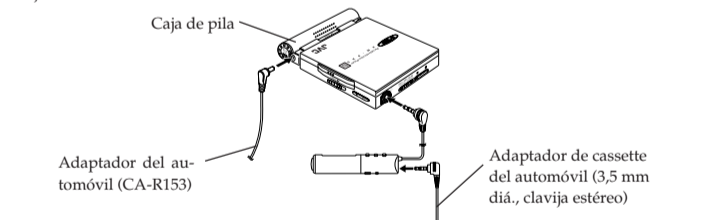
El ajuste puede realizarse entre LCD00 y LCD15. Mientras esté pulsado el botón SEARCH, el contraste cambiará continuamente. El ajuste inicial es "LCD7".



PRECAUCIÓN:

Antes de conectar el adaptador del automóvil, retire la batería de la unidad y la pila alcalina de la caja de pila.

- Conecte el adaptador del automóvil a la caja de pila como se muestra abajo.
- Conecte el adaptador de cassette del automóvil a la toma de auriculares del control remoto. El otro extremo se conectará a la ranura para el cassette de su automóvil.
- Ajuste el nivel de volumen de la unidad a un nivel adecuado.



Notas:

- El adaptador de cassette del automóvil sólo puede insertarse en determinado sentido; asegúrese de que puede insertarse en la ranura para el cassette de su sistema de sonido del automóvil.
- En algunos vehículos es posible que se produzcan interferencias. En tal caso, se recomienda instalar un filtro de sonido (disponible en el comercio) entre el control remoto y el adaptador de cassette del automóvil.
- Si el sistema de sonido de su automóvil dispone de toma LINE IN o AUX IN, podrá conectar la salida del control remoto a la toma utilizando el cable con clavija pequeña para estéreo (no suministrado). En este caso, no necesitará un adaptador de cassette del automóvil.

Especificaciones

Reproductor de MINIDISCOS portátil

Tipo	: Sistema de sonido digital para minidisco
Frecuencia de muestreo	: 44,1 kHz
Método de compresión/expansión	: Método ATRAC
Número de canales	: 2 canales (estéreo)
Respuesta en frecuencia	: 20 Hz a 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo	: Imperceptible
Salida	: Auriculares (3,5 mm diám., estéreo x 1) 3 mW por canal al 3% THD/ 16 ohms a 47 kohms
Duración de la batería	: Aprox. 21 horas cuando utilice una batería (BN-R1210) cargada durante 2 horas. Aprox. 33 horas cuando utilice una pila alcalina (LR6); Aprox. 60 horas cuando utilice la batería y una pila alcalina juntas * La duración anterior puede variar según la temperatura ambiental y las condiciones.
Alimentación	: 1,2 V CC (batería) 1,5V CC (pila de tamaño R6) CC IN 1,5V
Dimensiones (an/al/prf)	: 72,0 mm x 15,1 mm x 78,9 mm (Excluyendo los botones y controles)
Peso	: Aprox. 63 g (sin batería)

Adaptador de CA (AA-R9017)

Fuente de alimentación de entrada : 230 V CA, 50 Hz  
Tensión de salida : 9V CC, 500 mA

Cargador/adaptador (AC-R124)

Fuente de alimentación de entrada : 9 V CC, 0,5 A  
Tensión de salida : 1,5V CC, 0,7 A

El diseño y las especificaciones pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las patentes EE.UU. y extranjeras han sido otorgadas por Dolby Laboratories Licensing Corporation.